

Obrazac za promatranje standarda Programa Korak po korak

Grupa/razred koji se promatra _____
Broj djece u grupi _____ Raspon dobi djece _____
Broj prisutnog osoblja _____ Broj volontera _____
Osoba koja promatra: Odgajatelj/učitelj _____
Ravnatelj, prosvjetni savjetnik, stručni suradnik _____
Ostali _____
Datum promatranja _____ Vrijeme početka _____ Vrijeme završetka _____

Upute

Prijedlozi za korištenje ovog obrasca za promatranje:

1. Pročitajte cijeli obrazac prije no što započnete s ocjenjivanjem razreda/grupe.
2. Promatrač bi morao provesti 15 minuta u upoznavanju grupe/razreda prije no što počne zapisivati ocjene.
3. Stavke na obrascu ne morate popunjavati redom. Neki se pokazatelji lakše ocjenjuju pa možete započeti s njima. Na primjer, promatrači će možda radije započeti sa sekcijama Radno okruženje i Zdravlje i sigurnost.
4. Promatrači bi morali pažljivo promatrati djecu dok prolaze kroz centre aktivnosti te kraj odgajatelja/učitelja. Ocjene bi valjalo bazirati na kvaliteti sveukupnog iskustva djece.

5. Kada promatrate više od jednog odgajatelja/učitelja unutar grupe/razreda, bazirajte ocjenu prema svim odgajateljima/učiteljima koji su u interakciji s djecom. Još jednom, ocjenjuje se kvaliteta iskustva djece.

6. Ako grupe nisu jasno definirane i fizički razdvojene, pratite što se događa u uzorku bilo koje dobne skupine djece.

7. Nastojte ne ocjenjivati neki pokazatelji prebrzo. Ukoliko više vremena posvetite promatranju i dobijete uvid u ono što se događa, bit će vam lakše donijeti odluku o ocjeni.

8. Kada promatrate programe namijenjene djeci s posebnim potrebama, nužno je umjesto kronološke dobi koristiti razvojne nivoe u procjeni prikladnosti programiranja.

Interakcija odgajatelja/učitelja-dijete

Interakcije između odgajatelja/učitelja i djece su česte i pozitivne te odražavaju pravednost, razumijevanje i uvažavanje individualnih interesa i razlika

Popis pokazatelja kvalitete Ocjena Komentar (molimo, uz komentar upisati broj pokazatelja)

	D P R	Ključ za ocjenjivanje: D: dosljedno vidljivo P: ponekad vidljivo R: rijetko vidljivo (Zaokruži ocjenu)
<p>I.1 Odgajatelji/učitelji često stupaju u interakciju sa svakim djetetom, iskazujući ljubav, zanimanje i poštovanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stupaju u neverbalnu interakciju: smješkaju se, dodiruju i grle. • Djecu oslovljavaju imenom, kad im se obraćaju čine to na prijateljski, uljudan način, a oči su im u ravnini s očima djeteta. • Tijekom čitavog dana pružaju djeci priliku da pričaju o svojim iskustvima, zamislima i osjećajima. • Razgovaraju sa svakim djetetom o ljudima, mjestima i stvarima koje su tom djetetu važne. 	D P R	
<p>I.2 Odgajatelji/učitelji se prema svoj djeci odnose s poštovanjem i uvažavanjem, bez obzira na rasu, vjeroispovijest, spol te obiteljsko ili kulturalno podrijetlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Djevojičicama i dječacima daju ravnopravnu mogućnost sudjelovanja u svim aktivnostima. • Uvažavaju i podržavaju doprinose etničkih grupa, posebno onih kojima pripadaju djeca u vrtiću/školi. 	D P R	
<p>I.3 Odgajatelji/učitelji potiču prosocijalno ponašanje djece.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stvaraju situacije u kojima djeca surađuju, izmjenjuju se te pomažu jedni drugima u postizanju cilja. 	D P R	
<p>I.4 Odgajatelji/učitelji pomažu djeci da razviju osjećaj odgovornosti, samostalnost i samokontrolu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vode djecu u aktivnostima rješavanja problema tako da ih potiču da jedni s drugima razgovaraju o svojim osjećajima i zamislima. • Daju svakom djetetu odgovornost za njegov individualan rad te za materijale i prostor koji pripadaju čitavoj grupi/razredu (npr. razredna zaduženja). 	D P R	

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Odgajatelji/učitelji usko suraduju s obiteljima kako bi na najbolji mogući način pružili djeci podršku u učenju i razvoju.

Ključ za ocjenjivanje:
D: dosljedno vidljivo
P: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo (Zaokruži ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete Ocjena Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)

Popis pokazatelja kvalitete	Ocjena	Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)
<p>2.1 Osoblje vrtića/škole daje obiteljima koje su netom pristupile programu, ili će se tek pridružiti, pisanu informaciju o filozofiji programa, ciljevima, metodologiji i radnim procedurama.</p>	D P R	
<p>2.2 Osoblje vrtića/škole i roditelji pomažu djeci kod prelaska u viši razred.</p>	D P R	
<p>2.3 Odgajatelji/učitelji koriste razne metode službene komunikacije da bi s roditeljima razgovarali o ciljevima programa i napretku djeteta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Filozofiju programa predstavljaju kroz pisane materijale te na prezentacijama otvorenog tipa. • Posjećuju djecu i obitelji u njihovom domu. (Samo mladu djecu.) • Vode razgovore s roditeljima o napretku, dostignućima i poteškoćama djeteta kako bi i oni od roditelja dobili informaciju. • Pišu izvješća o djetetovom napretku. • Koriste razne oblike pisanih obavijesti (npr. oglasne ploče, pozivnice, biltene, prospekte) da bi obavijestili roditelje o projektima i događanjima u grupi/razredu. 	D P R	

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Sudjelovanje obitelji

2

Odgajatelji/učitelji usko surađuju s obiteljima kako bi na najbolji mogući način pružili djeci podršku u učenju i razvoju.

Ključ za ocjenjivanje:
D: dosljedno vidljivo
F: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo (Zaokružiti ocjenu)

Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)

Popis pokazatelja kvalitete

Ocjena

2.4 Odgajatelji/učitelji koriste razne metode neslužbene komunikacije da bi s roditeljima razgovarali o dnevnim događajima te o promjenama djetetova tjelesnog ili emocionalnog stanja.

- Pozdravljaju roditelje kada dovedu dijete u vrtić/školu i kad dođu po njega.
- Pišu bilješke i koriste bilježnice za komunikaciju s roditeljskim domom.
- Za svako dijete vode mapu s njegovim radovima i pisanim informacijama.
- Telefonom zovu roditelje te s njima razmjenjuju informacije.
- Često razgovaraju s roditeljima o razvoju djeteta i metodama odgoja te o kulturološkim utjecajima, kako bi djeci pružili dosljednost.

D P R

D P R

2.5 Osoblje vrtića/škole organizira u nekoj prostoriji zgrade "sobu za obitelj".

- Nabavlja stručnu literaturu i materijale o razvoju djeteta te o odgoju i obrazovanju.
- Stvara roditeljima prilike izmjena iskustava, poklanjanje knjiga za djecu, igraćaka, opreme i odjeće te za sudjelovanje na organiziranim tematskim sastancima.

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Odgajatelji/učitelji usko surađuju s obiteljima kako bi na najbolji mogući način pružili djeci podršku u učenju i razvoju.

Ključ za ocjenjivanje:
D: dosljedno vidljivo
F: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo (Zaokružiti ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete

Ocjena

Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)

2.6 Odgajatelji/učitelji prikupljaju informacije o interesima, hobijima i strukama članova obitelji te ih potiču da na različite načine doprinosе programu.

- Sudjeluju u projektima.
- Pomažu organizirati i realizirati izlete, posjete, sportske događaje, kazališne predstave, logorovanja te ljetne i zimske praznike.
- Pomažu uređivati i održavati unutarnje i vanjske prostore vrtića/škole.
- Pomažu djeci s poteškoćama ili posebno nadarenoj djeci u grupi/razredu.

D P R

2.7 Skupina roditelja funkcionira kao odbor koji obavještava članove zajednice i druge roditelje o programu.

- Zajedno s odgajateljima/nastavnicima i osobljem vrtića/škole pripremaju uvodne materijale o programu.
- Razvijaju strategije i pomažu riješiti poteškoće na koje se naide u primjeni metodologije *Korak po korak*.
- Postupci donošenja odluka, postavljanja pitanja i rješavanja problema su jasni, pristupačni i dobro određeni

D P R

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Odgajatelj/učitelj usko surađuju s obitelji kako bi na najbolji mogući način pružili djeci podršku u učenju i razvoju.

Ključ za ocjenjivanje:
D: dosljedno vidljivo
P: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo (Zaokružiti ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete

Ocjena

Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)

- 2.8 Vrtići/škole i roditelji ostvaruju partnerstvo s različitim organizacijama zajednice te zajedničkim nastojanjima unapređuju odnose između vrtića/škole i zajednice.
- Uspostavljaju kontakte s važnim institucijama zajednice koje će pružati materijalnu, financijsku i stručnu pomoć djeci i njihovim obiteljima.
 - Obavještavaju zajednicu o dječjim aktivnostima, predstavama i drugim događajima.
- 2.9 Osoblje vrtića/škole organizira obuku za roditelje.
- Organiziraju i održavaju radionice, predavanja, okrugle stolove, diskusije te različite druge edukacijske aktivnosti.
 - Pomažu obiteljima nositi se s odgojno-obrazovnim i/ili problemima u razvoju djeteta.

D P R

D P R

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Planiranje programa usmjerenog na dijete

Program je isplaniran tako da odgovara i grupnim i individualnim interesima i potrebama te sadrži smjernice za promatranje i ocjenjivanje napretka svakog pojedinog djeteta.

Ključ za ocjenjivanje:

D: dosljedno vidljivo
P: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo
(Zaokruži ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete

Ocjena

Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)

3.1 Odgajatelji/učitelji uviđaju važnost promišljenog, dugoročnog planiranja, kao sastavnog dijela izrade i provođenja nastavnog programa.

• Plan:

Što će se dogoditi kad djeca prvi puta dođu u vrtić/školu?

Kada i kako će se postaviti pravila i rutine?

Kako će obitelji biti uključene?

Kako će se slaviti posebni događaji i blagdani?

Koje će razvojne prekretnice i obrazovni pojmovi biti savladani?

D P R

3.2 Odgajatelji/učitelji, često uz pomoć kolega, definiraju kratkoročne planove za projekte i nastavu.

• Planiraju uravnotežen dnevni raspored u skladu s razvojnim razinama djece, kao i njihovim cjelokupnim dnevnim rasporedom (prije, za vrijeme i poslije programa).

• Predviđaju dovoljno vremena za mirna i aktivna razdoblja, za aktivnosti u sobi/učionici te izvan zgrade, za individualne aktivnosti te aktivnosti u malim i velikim grupama, za strukturirano i nestrukturirano učenje.

• Predviđaju vrijeme za jutarnji sastanak na kojemu odgajatelj/učitelj upoznaje djecu s posebnim materijalima i/ili im govori što će se toga dana događati.

• Rade izmjene planiranih ili rutinskih aktivnosti u skladu s neočekivanim promjenama u okolini ili rasporedu i/ili posebnim potrebama nekog djeteta.

D P R

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Planiranje programa usmjerenog na dijete

Program je isplaniran tako da odgovara i grupnim i individualnim interesima i potrebama te sadrži smjernice za promatranje i ocjenjivanje napretka svakog pojedinog djeteta.

Ključ za ocjenjivanje:
D: dosljedno vidljivo
F: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo (Zaokruži ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete Ocjena **Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)**

Popis pokazatelja kvalitete	Ocjena	Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)
<p>3.3 Odgajatelji/učitelji sustavno prate, bilježe i dokumentiraju napredak svakog djeteta, izbjegavajući predrasude i stigmatiziranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prikupljaju službene informacije kao što su izvješća drugih stručnjaka. • Prikupljaju neslužbene informacije kao što su anegdote, bilješke iz dječjih priča i dnevnika, listiće za promatranje, uzorke radova te planirane i slučajne razgovore s djecom. 	D P R	
<p>3.4 Odgajatelji/učitelji sami ili u timu analiziraju prikupljene informacije kako bi procijenili i planirali buduće korake koje valja poduzeti za individualni napredak tog djeteta.</p>	D P R	
<p>3.5 Odgajatelji/učitelji s roditeljima razmjenjuju informacije o napretku djece, zajednički pronalaze rješenja za postojeće probleme, te postavljaju individualne kratkoročne i dugoročne ciljeve.</p>	D P R	

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:



Strategije za učenje s razumijevanjem

Koristeći mnoštvo razvojno-prikladnih metoda i materijala koji potiču i individualni razvoj i društvenu suradnju, odgajatelji/učitelji pomažu djeci da uče s razumijevanjem.

Ključ za ocjenjivanje:

D: dosljedno vidljivo
P: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo
(Zaokružiti ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete Ocjena Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)

	D P R	D P R
<p>4.1 Odgajatelji/učitelji uvažavaju individualnost svakog djeteta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uvažavaju različite stilove učenja koji su svojstveni temperamentu i osobostima djece u grupi/razredu te, analogno, planiraju. • Prilagodavaju materijale i pristupe u nastavi individualnim potrebama, interesima i različitostima djece. • Dopuštaju svakom pojedinom djetetu da samo bira koje će aktivnosti obavljati te da svakog dana planira što će napraviti 		
<p>4.2 Odgajatelji/učitelji koriste aktivnosti suradničkog učenja kako bi djeca postigla više stupnjeve razumijevanja, razvila interpersonalne vještine i sa svojim vršnjacima održavala odnos međusobne suradnje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Različito grupiraju djecu (u parove, male i velike grupe) kako bi ona, razmjenjujući znanja, zamisli i mišljenja, proširila svoja saznanja. • Stvaraju situacije u kojima se djeca moraju izmjenjivati, slušati jedna druge, dijeliti materijale; daju djeci odgovornost da zajedno rade i rješavaju probleme kako bi dostigla zajednički cilj. • Procjenjuju svoju učinkovitost kao i djelotvornost čitave grupe/razreda u svjetlu tijeka i rezultata rada. (Odnosi se samo na stariju djecu.) 		

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Koristeći mnoštvo razvojno-prikladnih metoda i materijala koji potiču i individualni razvoj i društvenu suradnju, odgajatelji/učitelji pomažu djeci da uče s razumijevanjem.

Ključ za ocjenjivanje:
D: dosljedno vidljivo
P: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo (Zaokružiti ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete

Ocjena

Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)

D P R

4.3 Odgajatelji/učitelji nude raznolike razvojno primjerene aktivnosti, iskustva i materijale odabrane po kriteriju da djecu potiču na aktivno učenje s razumijevanjem kako bi se postiglo sljedeće:

- Njegovanje pozitivne svijesti o sebi i osjećaja emocionalnog blagostanja.
- Razvoj socijalnih vještina i znanja.
- Poticanje djece da misle, zaključuju, pitaju i rade pokuse.
- Poticanje razvoja jezika i pismenosti.
- Unapređivanje tjelesnog razvoja i vještina.

D P R

4.4 Odgajatelji/učitelji pomažu djeci uvidjeti povezanost pojmova koje uče i svakodnevnih iskustava pomoću kreiranja integriranih jedinica (npr. djeca koja dobro znaju što je jabuka mogla bi kroz jedinicu o jabukama naučiti mnogo pojmova iz različitih područja).

- Za stvaranje integriranih jedinica kroz cijelu školsku godinu, koriste teme koje su izabrali sami i one koje su potaknula djeca.
- Uvode aktivnosti koje se nadograđuju na ono što djeca već znaju i na vještine koje su već svladala.

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:

Odgajatelji/učitelji donose razne materijale i pažljivo planiraju fizičko okruženje koje potiče djecu da i ona budu odgovorna za stvaranje svoje radne zajednice.

Popis pokazatelja kvalitete

Ocjena

Komentari (molimo uz komentare upisati broj pokazatelja)

- 5.1 Odgajatelji/učitelji organiziraju fizičko okruženje tako da bude poticajno za učenje i istraživanje.
- Dijele prostore na jasno definirane centre aktivnosti/učenja koristeći police, tepihe, kutije s materijalima, stalke za slikanje i stolove.
 - (Označavaju centre aktivnosti/učenja slikama i riječima.)
 - Namještaj razmještaju tako da djeca mogu raditi sama, u malim ili velikim grupama.
 - Između centara aktivnosti rade puteve na kojima nema prepreka kako bi se djeca mogla kretati iz jednog centra u drugi što se manje međusobno ometajući.
 - Organiziraju prostor u kojem djeca mogu držati svoje osobne stvari.
 - Stvaraju prostore u kojima se djeca mogu osamiti, kao što su kućice, galerije, kutići s knjigama ili tuneli.
 - Dječje radove stavljaју na zidove sobe/učionice i na oglasne ploče kako bi ih svi mogli vidjeti. Radovi su izvršeni u razini očiju djece.
 - Unose promjene, kada je to potrebno, da bi zadovoljili potrebe različitih dobnih skupina i/ili nekog pojedinog djeteta.
 - Uređuju vanjske prostore postavljajući različite podloge kao što su zemlja, pijesak, trava i asfalt.
- 5.2 Odgajatelji/učitelji koriste razvojno-primjerene materijale na kojima su zastupljeni ljudi različitih rasa, spola i dobi.
- Djeca stavljaју na raspolaganje pregršt materijala koje mogu uzeti s niskih, otvorenih policea, te ih tako samostalno koristiti.
 - Zajedno s djecom formuliraju pravila i posljedice grupe/razreda
 - Olaškavaju djecu da nauče sama upravljati svojim radom, dajući im materijale i vrijeme da sama izaberu svoje aktivnosti.
 - Potiču djecu kreativnost zadajući im zadatke otvorenog tipa.

D P R

Ključ za ocjenjivanje:

D: dosljedno vidljivo

P: ponekad vidljivo

R: rijetko vidljivo

(Zaokružiti ocjenu)

D P R

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum:



Vrlo je bitno predano štiti djecu te ih učiti o zdravlju i sigurnosti.

Ključ za ocjenjivanje:

D: dosljedno vidljivo
P: ponekad vidljivo
R: rijetko vidljivo
(Zaokruži ocjenu)

Popis pokazatelja kvalitete Ocjena **Komentari (molimo, uz komentare upisati broj pokazatelja)**

<p>6.1 Osoblje vrtića/škole vodi bilješke o zdravstvenom stanju djece, telefonskim brojevima na kojima mogu dobiti informaciju u hitnim slučajevima, imenima ljudi kojima je dopušteno preuzimati dijete iz vrtića/škole.</p>	<p>D P R</p>
<p>6.2 Djeca su uvijek u pratnji odrasle osobe, u zgradi kao i izvan nje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Igračke, namještaj, materijali i aktivnosti nisu opasni. • Sredstva za čišćenje, lijekovi i drugi opasni materijali su izvan dosega djece. • Igračke su dovoljno velike da ih se ne može progutati ili se njima daviti. • Na namještaju i igračkama nema krhotina ni oštrih rubova. • Sva oprema u sobi/učionici je čista te se često pere vodom i deterdžentom. 	<p>D P R</p>
<p>6.3 Odgajatelji/učitelji uče djecu o zdravlju i sigurnosti te ističu važnost održavanja higijene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zahtijevaju da se ruke peru prije jela te pripremanja i posluživanja hrane, kao i poslije obavljanja nužde i diranja vrtićkih/školskih kućnih ljubimaca. • Pokazuju postupke sigurnosti za vrijeme aktivnosti kuhanja. • Organiziraju vrijeme za vježbanje mjera sigurnosti unutar vrtićke/školske zgrade i izvan nje. • Savjetuju djecu da se prikladno obuku za igru na zraku. <p>6.4 Osoblje vrtića/škole polazi tečaj prve pomoći i obuku o postupanjima u hitnim slučajevima.</p>	<p>D P R</p>

Razred/Grupa:

Promatrao/la:

Datum: